

**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TRODENA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE****SITZUNG VOM - SEDUTA DEL****31.08.2026****UHR - ORE****17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco		
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore		
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore		
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore		
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore		

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

CUP: B94E21009630004 CIG: B6943AF03E. Liquidierung der Rechnung des Notars Dr. Marco Murara aus Neumarkt für die Ausarbeitung und Durchführung eines Kaufvertrages, abzuschließen zwischen der Gemeinde Truden im Naturpark und Epp Brigitte aus Truden im Naturpark zwecks Erwerbs einer Fläche für den öffentlichen Parkplatz am Dorfeingang Nord in Truden.

CUP: B94E21009630004 CIG: B6943AF03E. Liquidazione della fattura al notaio dott. Marco Murara di Egna per l'elaborazione e l'esecuzione di un contratto di compravendita, da stipulare tra il Comune di Trodena nel parco naturale ed Epp Brigitte di Trodena nel parco naturale per l'acquisto di un'area per il parcheggio all'entrata nord del paese di Trodena.

CUP: B94E21009630004 CIG: B6943AF03E.
Liquidierung der Rechnung des Notars Dr. Marco Murara aus Neumarkt für die Ausarbeitung und Durchführung eines Kaufvertrages, abzuschließen zwischen der Gemeinde Truden im Naturpark und Epp Brigitte aus Truden im Naturpark zwecks Erwerbs einer Fläche für den öffentlichen Parkplatz am Dorfeingang Nord in Truden.

Vorausgeschickt,

- dass das Projekt zur Erweiterung und Umgestaltung des öffentlichen Parkplatzes am Dorfeingang Nord in Truden beendet wurde und nunmehr die dafür verwendete Fläche von Frau Brigitte Epp erworben werden soll;

- dass mit eigener Maßnahme Nr. 143/2025 der Notar Dr. Marco Murara aus Neumarkt mit der Ausarbeitung und Durchführung eines Kaufvertrages, abzuschließen zwischen der Gemeinde Truden im Naturpark und Frau Epp Brigitte aus Truden im Naturpark, zwecks Erwerb einer Fläche für den öffentlichen Parkplatz am Dorfeingang Nord in Truden, gemäß Angebot vom 17.04.2025, Eingangsprotokoll Nr. 4665/2025, um einen Gesamtbetrag von 2.700,00 Euro beauftragt wurde;

Festgehalten, dass der Notar Dr. Marco Murara für gegenständliche Leistung die elektronische Rechnung Nr. 680/2026 vom 27.08.2026 in Höhe von 2.920,10 Euro übermittelt hat;

Gesehen, dass sich im Zuge der Ausarbeitung des Vertrags die steuerlichen Abgaben gegenüber dem Angebot geringfügig erhöht haben und folglich eine Anpassung des ursprünglich vorgesehenen Betrags erforderlich ist;

Weiters festgehalten, dass diese Erhöhung keine Änderung des mit der ursprünglichen Auftragserteilung verbundenen Betrags hinsichtlich des CIG bewirkt, da es sich lediglich um einen Durchlaufposten handelt;

Nach Einsichtnahme in die oben genannte elektronische Rechnung, aus der sich ein Differenzbetrag von insgesamt 220,10 Euro ergibt, welcher mit gegenständlicher Maßnahme anerkannt, verpflichtet und liquidiert werden soll;

Festgehalten, dass die Finanzierung des Betrages mit Mitteln aus dem Verwaltungsüberschuss 2021 - freier Teil erfolgt;

CUP: B94E21009630004 CIG: B6943AF03E.
Liquidazione della fattura al notaio dott. Marco Murara di Egna per l'elaborazione e l'esecuzione di un contratto di compravendita, da stipulare tra il Comune di Trodena nel parco naturale ed Epp Brigitte di Trodena nel parco naturale per l'acquisto di un'area per il parcheggio all'entrata nord del paese di Trodena.

Premesso

- che il progetto per l'ampliamento e la ristrutturazione del parcheggio pubblico all'entrata nord del paese a Trodena è stato completato e che ora si intende procedere all'acquisto dell'area utilizzata dalla signora Brigitte Epp;

- che con proprio provvedimento n. 143/2025 è stato incaricato il notaio dott. Marco Murara di Egna con l'elaborazione e l'esecuzione di un contratto di compravendita, da stipulare tra il Comune di Trodena nel parco naturale e la signora Brigitte Epp di Trodena nel parco naturale, per l'acquisto di un'area per il parcheggio all'entrata nord del paese di Trodena, secondo la sua offerta del 17.04.2025, protocollo in entrata n. 4665/2025, per un importo complessivo di 2.700,00 Euro;

Di dare atto che il notaio dott. Marco Murara per la prestazione in oggetto ha inoltrato la fattura elettronica n. 680/2026 datata 27.08.2026 dell'importo di 2.920,10 Euro;

Visto che nel corso della predisposizione del contratto, gli oneri fiscali hanno subito un lieve aumento rispetto a quanto previsto nell'offerta e che, di conseguenza, si rende necessario adeguare l'importo originariamente previsto;

Preso altresì atto che tale aumento non comporta alcuna modifica dell'importo relativo all'affidamento originario con riferimento al CIG, trattandosi esclusivamente di una partita di giro;

Vista la fattura elettronica sopra citata, dalla quale risulta una differenza di importo complessiva di 220,10 Euro, che con il presente provvedimento deve essere riconosciuta, impegnata e liquidata;

Accertato che il finanziamento dell'importo avviene con mezzi dell'avanzo di amministrazione 2021 - parte libera;

Deshalb für angebracht erachtet, die elektronische Rechnung Nr. 680/2026 vom 27.08.2026 des Notar Dr. Marco Murara aus Neumarkt zu genehmigen und zu liquidieren;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Liquidierung fristgerecht erfolgen kann;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetz;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentlichen Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: ifFe6tq3fYnb/3vNPkbUIH6JHZoLqA5tEXMMXReTXOQ=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: APsPyQ7x62E7qXViSK9ANAvGADv//QPuRmwQP6IU48s=;

fasst der Gemeindegremium einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. die elektronische Rechnung Nr. 680/2026 vom 27.08.2026 in Höhe von 2.920,10 Euro des Notars Dr. Marco Murara aus Neumarkt für die Ausarbeitung und Durchführung eines Kaufvertrages, abzuschließen zwischen der Gemeinde Truden im Naturpark und Frau Epp Brigitte aus Truden im Naturpark, zwecks Erwerbs einer Fläche für den öffentlichen Parkplatz am Dorfeingang Nord in Truden, zu genehmigen und zu liquidieren und den sich aus der genannten

Pertanto ritenuto opportuno approvare e liquidare la fattura elettronica n. 680/2026 datata 27.08.2026 del notaio dott. Marco Murara di Egna;

Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, affinché la liquidazione possa avvenire entro il termine previsto;

sto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto lo Statuto comunale vigente;

Visto il regolamento comunale sulla contabilità;

Visto il documento unico di programmazione per gli anni 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione e pluriennale vigente di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici per gli anni 2026 - 2028;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: ifFe6tq3fYnb/3vNPkbUIH6JHZoLqA5tEXMMXReTXOQ=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: APsPyQ7x62E7qXViSK9ANAvGADv//QPuRmwQP6IU48s=;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di approvare e liquidare la fattura elettronica n. 680/2026 del 27.08.2026 dell'importo di 2.920,10 Euro del notaio dott. Marco Murara di Egna per la redazione e la stipula di un contratto di compravendita da stipulare tra il Comune di Trodena nel parco naturale e la sig.ra Epp Brigitte di Trodena nel parco naturale, per l'acquisto di un'area destinata al parcheggio pubblico all'entrata nord del paese di Trodena, nonché di riconoscere, impegnare e pagare con il presente

Rechnung ergebenden Differenzbetrag von insgesamt 220,10 Euro mit dieser Maßnahme anzuerkennen, zu verpflichten und zu auszubezahlen.

2. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe im Haushalt wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
220,10 Euro	2026/FPV	10052.02.010900	13	/

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

provvedimento la differenza di importo complessiva di 220,10 euro risultante dalla suddetta fattura.

2. Di imputare la relativa spesa nel bilancio come segue:

3. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

4. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)